



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General

27 April 2000

Russian

Original: English

---

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 149 повестки дня  
Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций  
в Центральноафриканской Республике

## Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. В своих резолюциях 52/249 от 26 июня 1998 года и 53/238 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 63 415 650 долл. США брутто (62 230 050 долл. США нетто) на тот же период, исключая добровольные взносы натурой в размере 2 863 300 долл. США. Расходы за указанный период составили в общей сложности 60 221 750 долл. США брутто (58 991 550 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток средств в размере 3 193 900 долл. США брутто (3 238 500 долл. США нетто).

Наличие неизрасходованного остатка средств объясняется главным образом меньшей численностью военного и гражданского персонала и сокращением оперативных расходов на служебные/жилые помещения, воздушный транспорт и прочее оборудование.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Миссии, изложены в пункте 15 настоящего

## **Содержание**

	Пункты	Стр.
I. Введение . . . . .	1 - 6	3
II. Исполнение бюджета . . . . .	7 - 12	4
III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года . . . . .	13 - 14	5
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии . . . . .	15	6

## Приложения

I. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года: сводная ведомость . . . . .		7
II. Дополнительная информация о существенных различиях между объемом бюджетных ассигнований и суммой фактических расходов . . . . .		9
III. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года . . . . .		14
IV. Ассигнования и расходы в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года . . . . .		16

## I. Введение

1. Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) была учреждена резолюцией 1159 (1998) Совета Безопасности от 27 марта 1998 года с 15 апреля 1998 года на первоначальный трехмесячный период. Срок действия мандата Миссии был продлен Советом в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1271 (1999) от 22 октября 1999 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 15 февраля 2000 года с целью обеспечить в сжатые сроки постепенный переход от операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике к операции по укреплению мира в постконфликтный период.
2. Первоначальный бюджет на содержание МООНЦАР в финансовом периоде 1998/99 годов был представлен в докладе Генерального секретаря от 11 мая 1998 года (A/52/895) и был основан на предположении о том, что выборы в законодательные органы Центральноафриканской Республики пройдут в августе/сентябре 1998 года. В ожидании представления доклада Генерального секретаря Совету Безопасности об осуществлении мандата МООНЦАР и его рекомендаций о будущей роли Организации Объединенных Наций в процессе проведения выборов в законодательные органы бюджет был составлен на период с 1 июля по 30 ноября 1998 года в объеме 27 637 000 долл. США брутто (26 900 500 долл. США нетто), исключая добровольные взносы в бюджет натурой в размере 1 137 500 долл. США. Он включал ассигнования на военный персонал численностью 1350 человек и 24 сотрудника гражданской полиции, а также вспомогательный гражданский персонал численностью 179 человек (106 международных и 73 местных сотрудника).
3. По рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в его докладе от 19 мая 1998 года (A/52/911), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/249 от 26 июня 1998 года ассигновала сумму в размере 29 105 850 долл. США брутто (28 369 350 долл. США нетто) на содержание Миссии в этот период, включая 1 468 850 долл. США для перечисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.
4. В соответствии с резолюцией 1201 (1998) Совета Безопасности от 15 октября 1998 года, в которой Совет, в частности, продлил мандат Миссии до 28 февраля 1999 года и поручил МООНЦАР оказать помощь в проведении выборов в законодательные органы Центральноафриканской Республики (которые состоялись в ноябре/декабре 1998 года), Контролер в своем письме от 19 октября 1998 года обратился к Консультативному комитету с просьбой дать согласие на принятие обязательств в размере 18 111 200 долл. США брутто (17 728 700 долл. США нетто) для покрытия дополнительных потребностей МООНЦАР в отчетный период, обусловленных решением Совета Безопасности. Консультативный комитет одобрил просьбу Контролера в письме своего Председателя от 23 октября 1998 года.
5. В своей резолюции 1230 (1999) от 26 февраля 1999 года Совет Безопасности продлил мандат МООНЦАР, сохранив ее структуру и общую численность персонала, до 15 ноября 1999 года с целью полностью свернуть Миссию не позднее этой даты. Пересмотренный бюджет МООНЦАР на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года был представлен в докладе Генерального секретаря от 5 мая 1999 года (A/53/939) и составил 63 415 650 долл. США брутто (62 230 050 долл. США нетто), исключая добровольные взносы натурой в размере 2 448 200 долл. США. Он включал ассигнования на содержание МООНЦАР с учетом утвержденной численности военного персонала 1350 человек, а сотрудников гражданской полиции 24 человека, а также увеличения (с 1 марта 1999 года) штатной численности

вспомогательного гражданского персонала до 238 сотрудников (114 международных сотрудников, 111 местных сотрудников и 13 добровольцев Организации Объединенных Наций).

6. По рекомендации Консультативного комитета, содержащейся в его докладе от 21 мая 1999 года (A/53/971), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 53/238 от 8 июня 1999 года ассигновала на финансирование МООНЦАР сумму в размере 34 309 800 долл. США брутто (33 860 700 долл. США нетто) в дополнение к сумме в размере 29 105 850 долл. США брутто (28 369 350 долл. США нетто), уже ассигнованной в ее резолюции 52/249, в результате чего общая сумма ассигнований на финансовый период 1998/99 годов составила 63 415 650 долл. США брутто (62 230 050 долл. США нетто), включая сумму, полномочия на принятие обязательств на которую были предоставлены Консультативным комитетом ранее (см. пункт 4 выше). Эти суммы были начислены в виде взносов государствам-членам. С учетом добровольных взносов натурой в размере 2 448 200 долл. США общая сумма ресурсов, выделенных МООНЦАР на финансовый период 1998/99 годов составила 65 863 850 долл. США брутто (64 678 250 долл. США нетто).

## II. Исполнение бюджета

7. Информация о деятельности МООНЦАР и обстановке на месте за отчетный период содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 21 августа 1998 года (S/1998/783 и Add.1), 18 декабря 1998 года (S/1998/1203 и Add.1), 29 января 1999 года (S/1999/98), 14 апреля 1999 года (S/1999/416), 28 мая 1999 года (S/1999/621) и 15 июля 1999 года (S/1999/788).
8. В течение отчетного периода военный персонал МООНЦАР продолжал оказывать помощь в поддержании безопасной и стабильной обстановки в Банги посредством осуществления регулярного патрулирования и несения круглосуточного дежурства на контрольно-пропускных пунктах. Советники гражданской полиции в составе Миссии разработали и провели программы краткосрочной подготовки сотрудников полиции, направленные на приобретение сотрудниками национальной полиции и жандармерии профессиональных и общих навыков в целях создания ядра надлежащим образом подготовленных национальных сил безопасности. Экономия по соответствующим статьям была обусловлена главным образом неожиданным выводом в середине апреля 1999 года одного из контингентов и задержками в размещении советников гражданской полиции, в результате чего средние показатели доли вакантных должностей составили 4 и 8 процентов соответственно для воинских контингентов и гражданской полиции.
9. Что касается штатов МООНЦАР, то, хотя средний показатель доли вакантных должностей для сотрудников категории специалистов в течение отчетного периода составлял 26 процентов по сравнению с общим средним показателем доли вакантных должностей для всех международных сотрудников на уровне примерно 13 процентов, ключевые политические и административные должности в составе Миссии оставались заполненными, что содействовало успешному осуществлению предусмотренной мандатом Миссии деятельности.
10. В соответствии с резолюцией 1201 (1998) Совета Безопасности МООНЦАР оказывала материально-техническую помощь в проведении выборов в законодательные органы и участвовала в процессе наблюдения за двумя раундами выборов, состоявшимися 22 ноября и 13 декабря 1998 года. С этой целью Миссия организовала размещение военнослужащих из состава имеющихся контингентов наряду с дополнительным персоналом материально-технического обеспечения, медицинского обслуживания и связи, предоставленным правительствами Канады и Франции, а также 14 наблюдателей за выборами на среднесрочной основе и 80 наблюдателей за выборами на краткосрочной основе в пяти провинциальных пунктах и в пунктах в Банги, а также распределение и доставку воздушным и наземным

транспортом избирательных материалов и оборудования. Ресурсы, выделенные Миссией для перевозки принадлежностей и материалов, а также приобретения дополнительной аппаратуры электронной обработки данных и связи, использовались в соответствии с бюджетной сметой.

11. В марте 1999 года после ухода французского воинского контингента материально-технического обеспечения, который оказывал Миссии услуги по техническому обслуживанию, материально-техническому обеспечению и технической помощи с момента ее учреждения, на гражданский персонал МООНЦАР была возложена ответственность за выполнение дополнительных услуг административного характера, инженерно-технического обслуживания, обслуживания и содержания помещений и оборудования, а также обслуживания и ремонта парка автотранспортных средств Миссии. Ассигнования, предусмотренные по соответствующим статьям бюджета, были достаточны для обеспечения плавного перехода к оказанию материально-технической поддержки гражданским персоналом, вместе с тем Миссия сообщила об изменении величины оперативных расходов, обусловившем в целом экономию средств главным образом в результате сокращения потребностей на служебные/жилые помещения, воздушный транспорт и прочее оборудование, о чем подробно указывается в приложении II.A к настоящему докладу.
12. Важным фактором, повлиявшим на исполнение бюджета, явилась помощь, оказанная МООНЦАР со стороны правительств Канады, Дании и Франции в виде добровольных взносов натурой. Как показано в таблице 1 и приложении I к настоящему докладу, по сравнению с общим предполагавшимся объемом добровольных взносов в размере 2 863 300 долл. США в отчете их объем был увеличен на 425 400 долл. США до 3 288 700 долл. США в целях учета дополнительного взноса правительства Франции в виде автотранспортных средств для военного компонента и услуг воздушного транспорта для перевозки оборудования в период проведения выборов в законодательные органы.

### III. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

13. Как показано в таблице 1 ниже, из ассигнований в размере 63 415 650 долл. США брутто (62 230 050 долл. США нетто) на содержание и функционирование МООНЦАР в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года было израсходовано 60 221 750 долл. США брутто (58 991 550 долл. США нетто), включая непогашенные обязательства на сумму 22 957 600 долл. США. Образовавшийся в результате этого неизрасходованный остаток средств в размере 3 193 900 долл. США брутто (3 328 500 долл. США нетто) составляет в валовом выражении примерно 5 процентов от ассигнованной суммы. В приложении I к настоящему докладу в разбивке по разделам бюджета приводится информация об исполнении бюджета за отчетный период, а в приложении II представлена дополнительная информация о существенных различиях между объемом бюджетных ассигнований и суммой фактических расходов. Приложение IV содержит диаграмму с указанием ассигнований и расходов по основным бюджетным категориям.

Таблица 1

#### Ассигнования и расходы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	Ассигнования <sup>а</sup>	Расходы <sup>б</sup>	Экономия/ (перерасход)
Расходы по военному персоналу	32 454,4	31 911,7	542,7

Категория расходов	Ассигнования <sup>a</sup>	Расходы <sup>b</sup>	Экономия/ (перерасход)
Расходы по гражданскому персоналу	13 220,9	11 980,1	1 240,8
Оперативные расходы	14 675,0	13 118,6	1 556,4
Прочие программы	175,6	277,0	(101,4)
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи <sup>c</sup>	235,3	235,3	—
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 468,9	1 468,9	—
Налогообложение персонала	1 185,6	1 230,2	(44,6)
<b>Валовые потребности</b>	<b>63 415,7</b>	<b>60 221,8</b>	<b>3 193,9</b>
Поступления по плану налогообложения персонала	(1 185,6)	(1 230,2)	44,6
<b>Чистые потребности</b>	<b>62 230,1</b>	<b>58 991,6</b>	<b>3 238,5</b>
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	2 448,2	2 873,6 <sup>d</sup>	<sup>f</sup>
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	415,1	415,1 <sup>e</sup>	<sup>f</sup>
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>66 279,0</b>	<b>63 510,5</b>	<sup>f</sup>

<sup>a</sup> На основе ассигнований, выделенных в резолюциях 52/249 и 53/238 Генеральной Ассамблеи.

<sup>b</sup> Включая сумму непогашенных обязательств в размере 22 957 600 долл. США.

<sup>c</sup> Предусмотрено в ассигнованиях.

<sup>d</sup> Сметная стоимость материально-технической поддержки (664 500 долл. США), медицинского обслуживания (391 900 долл. США), оборудования и услуг для военного компонента (1 675 400 долл. США) и воздушных перевозок (141 800 долл. США).

<sup>e</sup> Сметная стоимость радиовещательного оборудования, включая расходы на подготовку.

<sup>f</sup> Не относится.

14. Информация о численности военного и гражданского персонала в отчетный период представлена в таблице 2 и приложении III.

Таблица 2

**Утвержденная и фактическая численность военного и гражданского персонала и доля вакантных должностей в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года**

Категория персонала	Утвержденная численность	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах)
Воинские контингенты	1 350	1 296	4
Гражданская полиция	24	22	8
Международный персонал			
1 июля 1998 года — 28 февраля 1999 года	106	92	13
1 марта 1999 года — 30 июня 1999 года	114	98	14
Местный персонал			
1 июля 1998 года — 28 февраля 1999 года	73	70	4
1 марта 1999 года — 30 июня 1999 года	111	113	(2)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	13 <sup>a</sup>	2 <sup>b</sup>	88

<sup>a</sup> С 1 марта 1999 года. Исключая 14 набранных на среднесрочной основе наблюдателей за выборами в законодательные органы, состоявшиеся в ноябре/декабре 1998 года, и 26 наблюдателей, утвержденных с 1 мая 1999 года для наблюдения за президентскими выборами.

<sup>b</sup> Округлено.

**IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии**

15. В связи с финансированием МООНЦАР Генеральной Ассамблее необходимо принять решение по вопросу об использовании неизрасходованного остатка средств в размере 3 193 900 долл. США брутто (3 238 500 долл. США нетто) за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

## Приложение I

### Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1) Ассигнования <sup>a</sup>	(2) Единовременные расходы	(3) Общий объем расходов (включая единовременные расходы) <sup>b</sup>	(4)=(1)-(3) Экономия/ (перерасход)
<b>I. Расходы по военному персоналу</b>				
1. Военные наблюдатели	—	—	—	—
2. Воинские контингенты	25 246,6	—	24 703,9	542,7
3. Прочие расходы по военному персоналу				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	4 733,8	—	4 733,8	—
b) Самообеспечение	2 107,6	—	2 107,6	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	366,4	—	366,4	—
<b>Итого по подразделу 3</b>	<b>7 207,8</b>	<b>—</b>	<b>7 207,8</b>	<b>—</b>
<b>Итого по категории I</b>	<b>32 454,4</b>	<b>—</b>	<b>31 911,7</b>	<b>542,7</b>
<b>II. Расходы по гражданскому персоналу</b>				
1. Гражданская полиция	915,3	—	833,1	82,2
2. Международный и местный персонал	11 705,5	—	10 547,3	1 158,2
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	398,2	—	397,8	0,4
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	201,9	—	201,9	—
<b>Итого по категории II</b>	<b>13 220,9</b>	<b>—</b>	<b>11 980,1</b>	<b>1 240,8</b>
<b>III. Оперативные расходы</b>				
1. Служебные/жилые помещения	1 930,3	26,9	1 597,0	333,3
2. Ремонт объектов инфраструктуры	52,0	—	63,7	(11,7)
3. Автотранспорт	873,7	17,6	789,4	84,3
4. Воздушный транспорт	6 474,9	453,9	5 423,0	1 051,9
5. Морской транспорт	2,4	—	5,2	(2,8)
6. Связь	1 109,0	498,3	1 104,7	4,3
7. Прочее оборудование	1 034,2	711,3	748,5	285,7
8. Предметы снабжения и услуги	1 512,3	—	1 575,5	(63,2)
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	1 250,0	1 346,0	1 346,0	(96,0)
b) Коммерческие перевозки	436,2	276,7	465,6	(29,4)
<b>Итого по разделу 9</b>	<b>1 686,2</b>	<b>1 622,7</b>	<b>1 811,6</b>	<b>(125,4)</b>
<b>Итого по категории III</b>	<b>14 675,0</b>	<b>3 330,7</b>	<b>13 118,6</b>	<b>1 556,4</b>
<b>IV. Прочие программы</b>				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	89,4	174,4	190,8	(101,4)
3. Программы профессиональной подготовки	86,2	13,5	86,2	—



Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)=(1)-(3)
	Ассигнования <sup>a</sup>	Единовременные расходы	Общий объем расходов (включая единовременные расходы) <sup>b</sup>	Экономия/ (перерасход)
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
<b>Итого по категории IV</b>	<b>175,6</b>	<b>187,9</b>	<b>277,0</b>	<b>(101,4)</b>
<b>V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи<sup>c</sup></b>	<b>235,3</b>	—	<b>235,3</b>	—
<b>VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</b>	<b>1 468,9</b>	—	<b>1 468,9</b>	—
<b>VII. Налогообложение персонала</b>	<b>1 185,6</b>	—	<b>1 230,2</b>	<b>(44,6)</b>
Валовые потребности по категориям I-VII	63 415,7	3 518,6	60 221,8	3 193,9
<b>VIII. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	<b>(1 185,6)</b>	—	<b>(1 230,2)</b>	<b>44,6</b>
Чистые потребности по категориям I-VIII	62 230,1	3 518,6	58 991,6	3 238,5
<b>IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)</b>	<b>2 448,2</b>	—	<b>2 873,6<sup>d</sup></b>	<sup>f</sup>
<b>X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)</b>	<b>415,1</b>	—	<b>415,1<sup>e</sup></b>	<sup>f</sup>
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>66 279,0</b>	<b>3 518,6</b>	<b>63 510,5</b>	<sup>f</sup>

<sup>a</sup> На основе ассигнований, выделенных в резолюциях 52/249 и 53/238 Генеральной Ассамблеи.

<sup>b</sup> Включая сумму непогашенных обязательств в размере 22 957 600 долл. США.

<sup>c</sup> Предусмотрено в ассигнованиях.

<sup>d</sup> Сметная стоимость материально-технической поддержки (664 500 долл. США), медицинского обслуживания (391 900 долл. США), оборудования и услуг для военного компонента (1 675 400 долл. США) и воздушных перевозок (141 800 долл. США).

<sup>e</sup> Сметная стоимость радиовещательного оборудования, включая расходы на подготовку.

<sup>f</sup> Не относится.

## Приложение II

### **Дополнительная информация о существенных различиях между объемом бюджетных ассигнований и суммой фактических расходов**

#### **Расходы по военному персоналу**

Ассигнования: 32 454 400 долл. США; расходы: 31 911 700 долл. США; экономия: 542 700 долл. США

1. Неизрасходованный остаток средств в размере 542 700 долл. США по этой категории расходов обусловлен экономией по подразделу «Воинские контингенты», поскольку были взяты обязательства на всю сумму бюджетных ассигнований, предусмотренных по подразделу «Прочие расходы по военному персоналу» на возмещение расходов предоставляющим воинские контингенты странам за принадлежащее контингентам имущество, механизм обеспечения и компенсацию в случае смерти или потери трудоспособности.

#### **Воинские контингенты**

Ассигнования: 25 246 600 долл. США; расходы: 24 703 900 долл. США; экономия: 542 700 долл. США

2. Неизрасходованный остаток средств в размере 542 700 долл. США по этому подразделу был обусловлен уходом французского контингента материально—технического обеспечения и последующим постепенным размещением военного персонала для замены французского контингента в течение февраля и марта 1999 года, а также незапланированным выводом еще одного контингента в середине апреля 1999 года. Как показано в таблице 1 и приложении III к настоящему докладу, средняя численность военного персонала за отчетный период составляла 1296 человек, что эквивалентно доле вакантных должностей в размере 4 процентов, по сравнению с предусмотренной в бюджете утвержденной численностью персонала 1350 человек. Образовавшийся неиспользованный остаток средств по статьям «Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам» (376 000 долл. США), «Обеспечение жизни и быта» (25 800 долл. США), «Пайки» (179 400 долл. США), «Пособие на обмундирование и снаряжение» (6200 долл. США) и «Суточные участников миссии» (11 300 долл. США) был частично поглощен дополнительными потребностями по статье «Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих» (74 700 долл. США), поскольку фактические расходы на замену и доставку на место военнослужащих контингентов были выше предусмотренных сметой.

#### **Расходы по гражданскому персоналу**

Ассигнования: 13 220 900 долл. США; расходы: 11 980 100 долл. США; экономия: 1 240 800 долл. США

3. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 240 800 долл. США по этому разделу был обусловлен главным образом сокращением потребностей по подразделам «Гражданская полиция» (82 200 долл. США) и «Международный и местный персонал» (1 158 200 долл. США).

#### **Гражданская полиция**

Ассигнования: 915 300 долл. США; расходы: 833 100 долл. США; экономия: 82 200 долл. США

4. Неизрасходованный остаток в размере 82 200 долл. США по этому подразделу был обусловлен средним показателем доли вакантных должностей в размере 8 процентов для сотрудников гражданской полиции, что привело к сокращению потребностей по статьям «Суточные участников миссии» (28 300 долл. США) и «Пособие на обмундирование и снаряжение» (1800 долл. США). Неизрасходованный остаток средств образовался также по статье «Путевые расходы» (52 100 долл. США), поскольку не была произведена запланированная замена 17 сотрудников гражданской полиции.



### **Международный и местный персонал**

Ассигнования: 11 705 500 долл. США; расходы: 10 547 300 долл. США; экономия: 1 158 200 долл. США

5. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 158 200 долл. США по этому подразделу был обусловлен главным образом экономией по статьям «Оклады международного персонала» (1 064 200 долл. США) и «Оклады местного персонала» (98 400 долл. США), которая частично была поглощена дополнительными потребностями по статьям «Общие расходы по персоналу» (65 900 долл. США), «Временный персонал общего назначения» (15 200 долл. США), «Консультанты» (8200 долл. США) и «Прочие официальные поездки» (7100 долл. США).
6. Неизрасходованный остаток средств по статье «Оклады международного персонала» был обусловлен главным образом несоответствовавшим запланированному показателем доли вакантных должностей сотрудников категории специалистов на уровне в среднем 26 процентов по сравнению с общим показателем доли вакантных должностей для международных сотрудников на уровне около 13 процентов при заложенном бюджете показателей в 10 процентов (см. также пункт 9 настоящего доклада), а также более высокой долей сотрудников, относящихся к категории сотрудников, назначаемых в миссию (70 процентов), по сравнению с заложенным в бюджете показателем в 50 процентов. Средний уровень должностей местного персонала в течение отчетного периода (разряд О-3, ступень III) был ниже предусмотренного в бюджете уровня - разряда О-4, ступени II, в результате чего по статье «Оклады местного персонала» были сэкономлены соответствующие средства. Расходы по статьям «Консультанты» и «Временный персонал общего назначения» были произведены в рамках бюджетных ассигнований, вместе с тем указываемые в отчете дополнительные потребности были обусловлены тем, что по небрежности по этим статьям были проведены не относящиеся к ним путевые расходы и расходы на оклады международного персонала. Дополнительные расходы были также указаны по статье «Прочие официальные поездки», которые были обусловлены активизацией политических консультаций в период подготовки к проведению выборов в законодательные органы, и по статье «Общие расходы по персоналу» ввиду учета расходов на международный персонал, назначенный в состав МООНЦАР из других мест службы Организации Объединенных Наций.

### **Оперативные расходы**

Ассигнования: 14 675 000 долл. США; расходы: 13 118 600 долл. США; экономия: 1 556 400 долл. США

7. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 556 400 долл. США по данной категории образовался главным образом в результате сокращения потребностей по разделам «Служебные/жилые помещения» (333 300 долл. США), «Автотранспорт» (84 300 долл. США), «Воздушный транспорт» (1 051 900 долл. США) и «Прочее оборудование» (285 700 долл. США) за вычетом дополнительных потребностей по разделам «Ремонт объектов инфраструктуры» (11 700 долл. США), «Предметы снабжения и услуги» (63 200 долл. США) и «Воздушные и наземные перевозки» (125 400 долл. США).

#### **Служебные/жилые помещения**

Ассигнования: 1 930 300 долл. США; расходы: 1 597 000 долл. США; экономия: 333 300 долл. США

8. Неизрасходованный остаток средств (333 300 долл. США) по этому разделу был обусловлен главным образом сокращением потребностей по статьям «Переоборудование и ремонт помещений» (125 700 долл. США) и «Строительство/сборные дома» (76 000 долл. США), поскольку не был осуществлен ряд запланированных проектов ввиду отсутствия инженеров и подходящих местных подрядчиков, а также по статье «Коммунальные услуги» (268 000 долл. США) ввиду снижения фактических расходов на электричество, водоснабжение и топливо для генераторов. Фактические расходы на аренду служебных помещений и ремонтно-эксплуатационные услуги были также ниже предусмотренных в бюджете ассигнований, что

обусловило экономию в размере 30 200 долл. США и 28 900 долл. США по соответствующим статьям бюджета. Неизрасходованный остаток средств был частично поглощен дополнительными потребностями по статье «Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы» (195 500 долл. США) главным образом в результате приобретения строительных принадлежностей и материалов (фанеры, древесины, цемента, песка, краски) для ремонтно-эксплуатационных услуг в лагерях Биле и Мпоко.

#### **Ремонт объектов инфраструктуры**

Ассигнования: 52 000 долл. США; расходы: 63 700 долл. США; перерасход: (11 700 долл. США)

9. По причинам оперативного характера ресурсы, предусмотренные в бюджете для усовершенствования взлетно-посадочных полос, были использованы для содержания и усовершенствования дорог. Дополнительные потребности в размере 11 700 долл. США по этому подразделу были обусловлены чрезвычайным ремонтом подъездных грунтовых дорог к лагерям Биле и Мпоко после сильных дождей в течение сезона дождей.

#### **Автотранспорт**

Ассигнования: 873 700 долл. США; расходы: 789 400 долл. США; экономия: 84 300 долл. США

10. Неизрасходованный остаток средств по этому разделу был обусловлен сокращением потребностей по статьям «Аренда автотранспортных средств» (49 600 долл. США), «Авторемонтное оборудование» (10 800 долл. США) и «Горюче-смазочные материалы» (45 800 долл. США), частично поглощенным дополнительными потребностями по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (22 000 долл. США). В то время, как потребности в аренде тяжелых грузовиков были в основном удовлетворены за счет использования имеющихся военных автотранспортных средств, экономия по статье «Авторемонтное оборудование» была обусловлена передачей инструментов и оборудования для ремонта автотранспортных средств из Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА). Дополнительные средства были сэкономлены по статье «Горюче-смазочные материалы», поскольку фактическое потребление топлива было меньше, чем предполагалось. Вместе с тем в связи с передачей старых полноприводных автомобилей из МНООНА Миссии пришлось затратить дополнительные ресурсы на их техническое обслуживание и ремонт в целях обеспечения надежности и оперативной готовности своего парка автотранспортных средств.

#### **Воздушный транспорт**

Ассигнования: 6 474 900 долл. США; расходы: 5 423 000 долл. США; экономия: 1 051 900 долл. США

11. Неизрасходованный остаток средств в размере 1 051 900 долл. США по этому разделу был обусловлен главным образом сокращением потребностей по подразделам «Вертолеты» (521 400 долл. США) и «Самолеты» (806 300 долл. США), которое было частично поглощено дополнительными потребностями по статье «Прочие расходы на воздушный транспорт» (280 700 долл. США).
12. Экономия по подразделу «Вертолеты» была обусловлена главным образом задержкой с размещением средних вертолетов вспомогательного назначения, ассигнования на которые были предусмотрены в бюджете с 1 мая 1999 года, и совместным покрытием с Программой развития Организации Объединенных Наций расходов на помощь в проведении выборов в законодательные органы в течение ноября-декабря 1998 года. Ассигнования, выделенные на топливо для вертолетов по подразделу «Вертолеты», остались неиспользованными, поскольку эти расходы были покрыты за счет средств по статье «Авиационное топливо» подраздела «Самолеты».

13. Что касается самолетов, то неизрасходованный остаток средств по статьям «Расходы на аренду/фрагт» и «Авиационное топливо» образовался в результате прекращения контракта на аренду тяжелого грузопассажирского самолета на один месяц ранее, чем это предусматривалось в бюджете, а также более низкой степени использования легкого пассажирского самолета и среднего самолета вспомогательного назначения по сравнению с тем, что было предусмотрено в бюджете.
14. Неизрасходованный остаток средств был частично поглощен дополнительными потребностями по подразделу «Прочие расходы на воздушный транспорт» на оплату сборов за посадку и наземное оборудование в период замены воинских контингентов (36 400 долл. США) и заблаговременную закупку топливных емкостей (244 300 долл. США) в целях обеспечения размещения военного и гражданского персонала в период проведения выборов в законодательные органы (первоначально запланированные на август/сентябрь 1999 года) с учетом большой продолжительности периода времени между закупкой и доставкой оборудования.

#### **Прочее оборудование**

Ассигнования: 1 034 200 долл. США; расходы: 748 500 долл. США; экономия: 285 700 долл. США

15. Чистый неизрасходованный остаток средств в размере 285 700 долл. США по этому разделу был обусловлен главным образом сокращением потребностей по статьям «Канторское оборудование» (7100 долл. США), «Оснащение жилых помещений» (128 200 долл. США), «Холодильное оборудование» (5700 долл. США), «Водоочистное оборудование» (16 600 долл. США) и «Разное оборудование» (137 100 долл. США) в связи с передачей различных единиц оборудования наряду с запасными частями из запасов бывшей МНООНА и с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Дополнительная экономия была получена по статье «Запасные части, ремонт и техническое обслуживание» (84 200 долл. США), поскольку фактические расходы были меньше бюджетных ассигнований в связи с использованием имеющихся и переданных запасов и принадлежностей и материалов. Неизрасходованный остаток был частично поглощен дополнительными потребностями по статьям «Канторская мебель» (13 800 долл. США) и «Аппаратура обработки данных» (76 700 долл. США) ввиду более высоких затрат на местные закупки в районе миссии, в частности портативных ЭВМ и печатающих устройств.

#### **Предметы снабжения и услуги**

Ассигнования: 1 512 300 долл. США; расходы: 1 575 500 долл. США; перерасход: (63 200 долл. США)

16. Чистые дополнительные потребности в размере 63 200 долл. США по этому разделу обусловлены непредвиденными расходами из-за курсовых убытков (285 400 долл. США), а также дополнительными потребностями по статьям «Канцелярские и канторские принадлежности и материалы» (18 400 долл. США) и «Санитарно-гигиенические и моющие средства» (19 200 долл. США), поскольку потребление этих предметов было больше, чем первоначально предполагалось. Дополнительные расходы были частично компенсированы экономией по подразделу «Разные предметы снабжения» (182 400 долл. США), поскольку не были использованы бюджетные ассигнования, выделенные на снабжение военного компонента запасными частями и разными материалами, а также по статьям «Услуги по контрактам» (41 900 долл. США) и «Медицинское обслуживание» (14 600 долл. США) ввиду, соответственно, более низких фактических потребностей и использования медицинских возможностей Миссии, а также передачей некоторых материалов для полевых защитных сооружений из МНООНА и с Базы материально-технического снабжения.

#### **Воздушные и наземные перевозки**

Ассигнования: 1 686 200 долл. США; расходы: 1 811 600 долл. США; перерасход: (125 400 долл. США)

17. Дополнительные потребности в размере 125 400 долл. США по этому разделу были обусловлены более высокими фактическими затратами на перевозку воздушным транспортом имущества, принадлежащего контингентам (96 000 долл. США), а также перевозку морским транспортом имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций, переданного из МНООНА и с Базы материально-технического снабжения, а также наземную перевозку автотранспортных средств из Двалы, Камерун (29 400 долл. США).

### **Прочие программы**

Ассигнования: 175 600 долл. США; расходы: 277 000 долл. США; перерасход: (101 400 долл. США)

18. Указываемый в отчете перерасход в размере 101 400 долл. США по вышеуказанной категории был обусловлен тем, что по разделу «Программы в области общественной информации» были отведены средства на приобретение коротковолнового радиопередатчика (см. пункт 19 ниже).

#### **Программы в области общественной информации**

Ассигнования: 89 400 долл. США; расходы: 190 800 долл. США; перерасход: (101 400 долл. США)

19. Хотя на счетах МООНЦАР по состоянию на 30 июня 1999 года были отведены средства в размере 169 300 долл. США на приобретение коротковолнового передатчика, этот передатчик не был приобретен ввиду использования радиовещательного оборудования, предоставленного Миссии в качестве добровольного взноса натурой. Отведенная под обязательства сумма в размере 169 300 долл. США будет учтена по аннулированию обязательственного документа как экономия в результате аннулирования обязательств прошлых периодов.

#### **Программы профессиональной подготовки**

Ассигнования: 86 200 долл. США; расходы: 86 200 долл. США; разница: отсутствует

20. Хотя обязательства были взяты на всю сумму бюджетных ассигнований, выделенных по вышеуказанному разделу, Миссия понесла непредвиденные расходы на приобретение разного учебного оборудования (13 500 долл. США) и учебных материалов и принадлежностей (30 400 долл. США), которые были полностью покрыты за счет сокращения расходов по статье «Разные услуги» (43 900 долл. США).







